

# Étlap

*Üdvözöljük Önöket éttermünkben!*

*Ételeinket frissen készítjük,  
Egy frissensült, egy pizza elkészítése átlag 20 percet vesz igénybe.*

*Ételeink ára a köretet nem tartalmazza.*

*Egyes ételeinkből fél adagot is tudunk készíteni,  
ennek ára, az egész adag árának 70%-a.*

*Valamennyi ételünket kérheti csomagolva is.*

*Áraink az általános forgalmi adót tartalmazzák,  
a szervízdíjat nem.*

*A fizetés módját ( készpénz, kártya), kedvezményre jogosító kupon, használt  
kiszvonatjegy igénybevételét, kérjük előre szíveskedjenek jelezni.*

*Jó étvágyat és kellemes időtöltést kívánunk!*

*III. Kategória*

*Üzemeltető:*

*Overszem Kft.*

*3348 Szilvásváradsz, Szalajka-völgy út 7/2*

*Telefon: 30/858-3080*

## *Levesek*

*Soups/Suppen*

***Csontleves csigatésztával, zöldségekkel (1,3,9,10)*** ***1990 Ft***

*Bone Broth with cooked meat, vegetables and small noodles*

*Knochenbrühe mit Kochfleischwürfeln, Gemüse und kleinen Spiralnudeln*

***Babgulyás bográcsban tálalva (9,10)*** ***2990 Ft***

*Hungarian bean goulash made of colourful beans and meat*

*Ungarische Bohnensuppe von bunten Bohnen mit Fleischeinlage*

***Tárkonyos vadmalacleves bográcsban tálalva (7,9,10)*** ***2990 Ft***

*Young boar soup with sour cream*

*Suppe vom jungen Wildschwein mit sauer Sahne*

***Zellerkrémleves csészében, pirított zsemlekockával és friss petrezselyemmel (1,7,9)*** ***1890 Ft***

*Cream of celery soup*

*Sellerie Cremesuppe*

## *Tészta*

*Pasta/Nudelgericht u.ä.*

***Házi juhtúrós sztrapacska, pirított szalonnával (1,3,7)*** ***3990 Ft***

*Potato noodles with ewe-cottage cheese and fried bacon*

*Strapatchka mit Schafskäse und gebratenem Speck.*

## *Saláta/ Salad/ Salat*

***Cézár saláta (1,3,6,7,9,10,11)*** ***3290 Ft***

*(jégsaláta, paradicsom, csirkemell, reszelt sajt, pirítós, ezersziget vagy kapros öntettel)*

*Caeser Salad (lettuce, tomato, chicken, cheese, toast bread, thousand island or dill dressing)*

*Caeser Salat (Salat, Tomate, Hühnchen, Käse, Toastbrot, Thousand-Island oder Dill Dressing)*

## *Húsmentes ételek*

*Vegetarian dishes/ Vegetarische Gerichte*

*Rántott camembert áfonyalekvárral, sült almával, krogettel (1,3,7)* 4990 Ft

*Breaded and fried Camembert with cranberry sauce and flambéed apples and Croquette*

*Gebackener Camembert mit Heidelbeerkonfitüre und flambierten Äpfeln und Croquette*

*Trappista sajt rántva, tartármártással, hasáburgonyával (1,3,7,10)* 4890 Ft

*Breaded and fried Trappist cheese with tartar sauce and french fries*

*Paniertes, gebackener Trappistenkäse mit Tartare Sauce und Pommes Frites*

## *Gyerekménük*

*For children/ Für die Kids*

### *Bogyó menü:*

*Rántott sajt hasáburgonyával (1,3,7)* 2990 Ft

*Mogyorókrémes palacsinta (1,3,5,6,7)*

*Breaded and fried Trappist cheese with french fries. Pancake with peanut cream*

*Paniertes, gebackener Trappistenkäse mit Pommes Frites. Pfannkuchen mit Erdnusscreme*

### *Babóca menü:*

*Csontleves csigatésztával (fél adag) (1,3,9,10)* 2990 Ft

*Rántott csirkemell hasáburgonyával (fél adag) (1,3)*

*Bone broth with small noodles. Fried chicken breast with french fries (half portion)*

*Knochenbrühe mit kleinen Spiralnudeln, Hähnchenbrustschnittel mit Pommes frites (1/2 Portion)*

## Halak

*Fish dishes/Fischgerichte*

**Egészben sült pisztráng (1,4)** **4290 Ft**

*Trout baked in all/ Gebratene, ganze Forelle*

**Egészben sült fokhagymás pisztráng (1,4)** **4390 Ft**

*Trout with garlic/ Forelle mit Knoblauch*

**Kemencés pisztráng (juhtúró, paradicsom, sajt) (1,4,7)** **4990 Ft**

*Oven-baked trout (ewe cheese, tomato, cheese)*

*Forelle aus dem Backofen mit Schafskäse, Tomaten und Käse*

## Vadak

*Wild specialities/ Wildspezialitäten*

**Vörösboros vaddisznópörkölt juhtúrós sztrapacskával (1,3,7,9,10)** **5990 Ft**

*Boar stew with Red wine with potato noodles with ewe-cottage cheese*

*Wildschweingulasch mit Rotwein und Strapatchka mit Schafskäse*

**Szarvasszelet, házi áfonyamártással, burgonyakrökettel (1,7,9,10)** **5990 Ft**

*Venison slices with cranberry sauce and croquette potatoes*

*Hirschsteak mit Heidelbeerkonfitüre und mit Kartoffel krökette*

## 2-3 személyes tál

*Meals for 2-3 / Für 2-3 Personen*

**Szalajka-tál (1,3,7,10)** **12990 Ft**

*(Kárpáti borzaska 2sz., rántott csirkemell 2sz., rántott sajt 2sz., rántott hagymakarikák, tartármártás, vegyes köret)*

*Pork chop in potato batter with garlic and sour cream sauce and cheese, fried onion rings, fried cheese, fried chicken breast, tartar sauce, garnish*

*Schweineschnitzel in Kartoffelmasse gebraten, mit Knoblauch-Sauerrahmsauce und Käse,*

*Panierte, ausgebackene Zwiebelringe, paniertes, ausgebackenes Käse, panierte, ausgebackene*

*Hähnchenbrust, tartar sauce, Garnierung*

# Főételek

Main courses/Hauptgerichte

## Kemencés csirkemell

(roston csirkemell, juhtúró, paradicsom, sajt) (1,3,6,7,9,10,11) 3990 Ft

Oven baked chicken breast (ewe cheese, tomato, cheese)

Hähnchenbrust aus dem Backofen mit Schafskäse, Tomaten und Käse

## Gyros tál csirkehúsból hasáburgonyával vagy rizzsel, választható öntettel

(kápos-joghurtos, ezersziget vagy csípős) (1,3,6,7,9,10,11) 3990 Ft

Gyros platter of chicken meat with French fries or rice, with your choice of dressing

Gyros Platte aus Hähnchenfleisch mit Pommes frites oder Reis, Dressing

Cordon bleu (sajttal, sonkával töltött sertésszelet, rántva) (1,3,7) 3890 Ft

Cordon Bleu (Pork chop stuffed with cheese and ham)

Cordon Bleu (Schweineschnitzel gefüllt mit Käse und Schinken)

Juhtúróval, lilahagymával töltött sertéskaraj rántva (1,3,7) 3990 Ft

Stuffed breaded pork chops with sheep cheese and red onion

Paniertes Schweinskotelett gefüllt mit Schafskäse und rote Zwiebeln

Rántott szelet (csirke vagy sertés) (1,3) 3390 Ft

Breaded and Fried chops (pork or chicken breast)

Schweine- oder Hähnchenbrustschnitzel

Sertéspörkölt galuskával (1,3,9,10) 3790 Ft

Pork Stew with hungarian Noodles

Schweine Ragout mit ungarische Nudeln

Sörben sült csülök, párolt káposztával (1,9,10) 4190 Ft

Roasted crispy pork knuckle with steamed cabbage

Knusprig gebratene Schweinshaxe mit gedünstetem Kraut

Kárpáti borzaska (sertésszelet burgonyás bundában, fokhagymás tejföl, sajt) (1,3,7) 3990 Ft

Pork chop in potato batter with garlic and sour cream sauce and cheese

Schweineschnitzel in Kartoffelmasse gebraten, mit Knoblauch-Sauerrahmsauce und Käse

## Köreték

Garnishes/Side dishes/Garnierung/Beilagen

**Párolt rizs** **990 Ft**

---

*Steamed rice*

*Gedünsteter Reis*

**Hasábburgonya** **990 Ft**

---

*French fries*

*Pommes frites*

**Fűszeres steakburgonya** **990 Ft**

---

*Steak potato*

*Steakkartoffeln*

**Burgonyakrokkett (1, 7)** **990 Ft**

---

*Croquette potatoes*

*Kartoffeln krokkett*

**Párolt vegyes zöldségköret (7,9,10)** **1090 Ft**

---

*Steamed mixed vegetables*

*Gedünsteter Gemischte Gemüsebeilage*

**Kenyér (1 szelet) (1)** **200 Ft**

---

## Savanyúságok

**Csemegeuborka (10)** **990 Ft**

---

*Gherkin*

*Eingelegte Gurken*

**Házi vegyesvágott** **990 Ft**

---

*Homemade mixed coleslaw*

*Hausmacher gemischter Krautsalat*

**Uborkasaláta** **990 Ft**

---

*Cucumber salad*

*Gurkensalat*

## Desszertek

Desserts/Desserts

Palacsinta, kívánság szerint (2db) (1,3,5,6) 1590 Ft

(kakaós, ízes, fahéjas, mogyorókrémes)

*Pancakes as you wish (cocoa, jam, cinnamon, peanut cream)*

*2 Pfannkuchen/Eierkuchen mit Füllung nach Wunsch (Kakao, Marmelade,*

*Zimt, Erdnusscreme)*

Túrós gombóc fahéjas morzsában, szamócamártással (1,3,7) 1990 Ft

*Cottage cheese dumplings in cinnamon flavoured breadcrumb with wild strawberry sauce*

*Topfen-/Quarkknödel mit Zimtbröseln und Erdbeersauce*

Gesztenyepüré (7) 1790 Ft

*Chestnut puree with whipped cream*

*Maronipüree mit Schlagsahne*

## Mártások/ Dressing

Ketchup, majonéz 350 Ft

Mustár 200 Ft

Tartármártás 450 Ft

Áfonyamártás, házi szamócamártás 400 Ft

Fokhagymamártás 400 Ft

Ezersziget öntet, kápos-joghurtos öntet, csípős öntet 450 Ft

# Pizza

## (32 cm)

**Szalajka (1,4,7)** **3890 Ft**

---

*fokhagymás-tejfölös alap, füstölt pisztrángfilé csemegeuborka, lila hagyma, sajt*

*Garlic and sour cream sauce, smoked trout, gherkin, red onion, cheese*

*Knoblauch-Sauerrahmsauce, geräucherter Forelle, eingelegte Gurken, rote Zwiebeln, Käse*

**Kárpátok őre (1,3,7)** **2990 Ft**

---

*paradicsomszósz, sonka, kukorica, tükörtojás, sajt*

*Tomato sauce, ham, corn, fried egg, cheese*

*Tomatensauce, Schinken, Mais, Spiegelei, Käse*

**Maraton (1,7)** **2890 Ft**

---

*paradicsomszósz, sonka, sajt*

*Tomato sauce, ham, cheese*

*Tomatensauce, Schinken, Käse*

**Három-kő (1,7)** **2890 Ft**

---

*paradicsomszósz, szalámi, sajt*

*Tomato sauce, salami, cheese*

*Tomatensauce, Salami, Käse*

**Fátyol (1,7)** **2990 Ft**

---

*paradicsomszósz, sonka, gomba, sajt*

*Tomato sauce, ham, mushroom, cheese*

*Tomatensauce, Schinken, Pilze, Käse*

**Tar-kő (1,7)** **2990 Ft**

---

*paradicsomszósz, sonka, szalámi, sajt*

*Tomato sauce, ham, salami, cheese*

*Tomatensauce, Schinken, Salami, Käse*

**Szénégető (1,3,7)** **3290 Ft**

---

*fokhagymás-tejfölös szósz, sonka, gomba, kukorica, tojás, sajt*

*Garlic and sour cream sauce, ham, mushroom, corn, egg, cheese*

*Knoblauch-Sauerrahmsauce, Schinken, Pilze, Mais, Ei, Käse*

**Őr-kő (1,3,7)**

**3290 Ft**

*paradicsomszószt, kólbász, pepperoni, bacon, hagyma, tojás, sajt*

*Tomato sauce, sausage, pepperoni, bacon, onion, egg, cheese*

*Tomatensauce, Räucherwurst, Pepperoni, Bacon, Zwiebeln, Ei, Käse*

**Vadász (1,3,6,7,9,10,11)**

**3490 Ft**

*chilis paradicsomszószt, csirkemell, kukorica, sajt, fokhagymás tejföllel meglocsolva*

*Tomato sauce with chili, chicken breast, corn, cheese, garlic and sour cream sauce*

*Tomatensauce mit Chili, Hühnerbrust, Mais, Käse, Knoblauch-Sauerrahmsauce*

**Szilaj (1,7)**

**3290 Ft**

*extra csípős paradicsomos alap, sonka, szalámi, pepperoni, hagyma, sajt*

*Extra hot tomato sauce, ham, salami, pepperoni, onion, cheese*

*extra scharfe Tomatensauce, Schinken, Salami, Pepperoni, Zwiebeln, Käse*

**Lipicai (1,7)**

**3290 Ft**

*chilis paradicsomszószt, szalámi, kólbász, lilahagyma, pepperoni, sajt*

*Tomato sauce with chili, salami, sausage, onion, pepperoni, cheese*

*Tomatensauce mit Chili, Salami, Räucherwurst, rote Zwiebeln, Pepperoni, Käse*

**Erdőkerülő (1,3,7)**

**3490 Ft**

*paradicsomszószt, sonka, gomba, szalámi, hagyma, pepperoni, tojás, fokhagyma, sajt*

*Tomato sauce, ham, mushroom, salami, onion, pepperoni, egg, garlic, cheese*

*Tomatensauce, Schinken, Pilze, Salami, Zwiebeln, Pepperoni, Ei, Knoblauch, Käse*

**Négysajtos (1,7)**

**3290 Ft**

*paradicsomszószt, camambert-, trapista-, füstölt sajt, mozzarella)*

*Tomato sauce, four kinds of cheese*

*Tomatensauce, viererlei Käse*

**Masinisza (1,7)**

**3290 Ft**

*paradicsomszószt, bacon, sonka, szalámi, sajt*

*Tomato sauce, bacon, ham, salami, cheese*

*Tomatensauce, Bacon, Räucherschinken, Salami, Käse*

Őserdő (1,6,7,9,10,11)

3490 Ft

*fokhagymás-tejfölös alap, bacon, csirkemell, brokkoli, kukorica, sajt*

*Garlic and sour cream sauce, bacon, chicken breast, broccoli, corn, cheese*

*Knoblauch-Sauerrahmsauce, Bacon, Hühnerbrust, Brokkoli, Mais, Käse*

## *Pizza feltétek*

*Pizza toppings/Pizzabeläge*

*Kukorica, vöröshagyma, lilahagyma, pepperoni, brokkoli, tojás, gomba, paradicsom* 590 Ft

*Corn, Onion, pepperoni, broccoli, egg, mushroom, tomato*

*Mais, Zwiebeln, Pepperoni, Brokkoli, Ei, Pilz, Tomaten*

*Húsfélék, sajtok*

690 Ft

*Meat, Cheese*

*Fleisch, Käse*

*Valamennyi pizzánkat kérheti csípősen, vagy extra tüzesen.*

*All of our pizzas can be ordered as hot or extra hot.*

*Alle Pizzas können Sie extra scharf oder sehr heiß bestellen.*